

BYECOLD ŘADA WLH · NA STĚNU · NÁVOD K OBSLUZE · NÁVOD NA OBSLUHU · BEDIENUNGSANLEITUNG

IGT2-G1006-WLH-H

350 W · SMART zrcadlo

350 W · 1000 × 600 mm (š × v) · tvrzené zrcadlo s LED · SMART displej · WiFi termostat 2v1

CZ SK DE

Infraplus
WN Technology

infraplus.cz

IGT2-G1006-WLH-H
Návod k obsluze · Čeština

Návod zpracovala společnost WN Technology s.r.o. (InfraPlus) podle dokumentace výrobce Byecold.
Uschovejte jej spolu s návodem dodaným k výrobku – rozhodující je štítek a návod konkrétního kusu.

1 Určení a identifikace

Elektrické infračervené topné zrcadlo z tvrzeného zrcadla s LED podsvícením po obvodu, SMART displejem (čas, datum, počasí, teplota a vlhkost) a vestavěným WiFi termostatem 2v1, určené pouze pro montáž na stěnu, na šířku (vodorovně). Vyhřívané zrcadlo lze využít také k odmlžení. Podle informačních požadavků výrobce má elektronickou regulaci teploty místnosti s týdenním časovačem a adaptivním startem. Topný výkon vybírejte podle tepelné ztráty místnosti.

Model	**IGT2-G1006-WLH-H**
Topný výkon	**350 W**
LED podsvícení	**13 W, stmívatelné, 3000 / 4500 / 6000 K**
SMART displej	**čas, datum, počasí, venkovní a vnitřní teplota, vlhkost**
Napájení	**220–240 V / 50 Hz**
Rozměry	**1000 × 600 mm (š × v)**
Celková tloušťka vč. montážních konzolí	**40 mm**
Hmotnost bez obalu	**10,4 kg**
Povrch	**tvrzené zrcadlo**
Zadní strana	**hliníkový plech**
Topný článek	**uhlíkový krystal**
Povrchová teplota	**70–90 °C**
Stupeň krytí	**IP54**
Ochrana proti přehřátí	**ano**
Přívodní kabel	**1,9 m se zástrčkou**
Záruka	**5 let na topné těleso, 2 roky ostatní**
Ovládání	**vestavěný WiFi termostat 2v1 (Smart Life, dálkový ovladač), dotyková tlačítka LED a SMART**
Montáž	**pouze na stěnu, na šířku (vodorovně)**

2 Bezpečnost

Symboly na zařízení

Zákaz zakrývání: na zařízení, nad ně ani před ně neodkládejte ručníky, oblečení ani jiné předměty – hrozí přehřátí a požár. Horký povrch: nebezpečí popálení. Zákaz stříkání: na zařízení nestříkejte vodu. Symbol návodu: dodržujte návod k obsluze.

Pouze na stěnu

Zrcadlo je určeno pouze pro montáž na stěnu. Na strop jej nikdy nemontujte – mohlo by dojít k přehřátí nebo požáru. Umístěte jej do svislé stabilní polohy.

Horký povrch a požár

Povrch se při provozu zahřívá na 70–90 °C. Za provozu se zrcadla nedotýkejte, nepřemisťujte jej a nezakrývejte jej. Neinstalujte jej v blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálů ani na hořlavou podlahu. Před přemístěním nebo údržbou jej nechte zcela vychladnout. Zvláštní opatrnost je nutná v přítomnosti kojenců a dětí, osob s citlivou pokožkou, starších a nemocných osob a osob pod vlivem alkoholu nebo léků na spaní.

Děti a osoby vyžadující dohled

Děti do 3 let musí být mimo dosah zařízení, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti ve věku 3–8 let smějí zařízení pouze zapínat a vypínat, a to pod dohledem dospělé osoby nebo po poučení o bezpečném používání; nesmějí jej zapojovat, nastavovat, čistit ani provádět údržbu. Zařízení nepoužívejte v malých místnostech, ve kterých jsou osoby, jež nemohou samostatně opustit místnost a nejsou pod stálým dohledem. Zařízení není hračka.

Voda a koupelna

Stupeň krytí je IP54. Nevystavujte zařízení přímému stříkání vody a nepoužívejte jej, je-li vlhké; po vlhkém čištění jej nechte vyschnout. Nepoužívejte jej v bezprostřední blízkosti van, sprchových koutů, bazénů a jiných nádob s vodou. Zařízení musí být umístěno tak, aby se osoby ve vaně nebo ve sprše nemohly dotknout zařízení, spínačů a ovladačů. Nedotýkejte se jej mokrýma nebo vlhkýma rukama. Nepoužívejte jej v prostředí s nebezpečím výbuchu ani v agresivní atmosféře.

Elektrické připojení

Napětí musí být 220–240 V / 50 Hz. Zařízení odebírá více proudu než malé spotřebiče, potřebuje proto samostatnou zásuvku s jištěním nejméně 10 A. Zástrčku zasunujte do řádně zajištěné a uzemněné zásuvky; nepoužívejte přetíženou zásuvku nebo vedení. Prodlužovací kabel volte podle výkonu a zcela jej rozviňte. Před údržbou, opravou nebo čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky a držte přitom zástrčku, ne kabel. Poškozený kabel nebo zástrčku nepoužívejte; poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze výrobce, jeho servis nebo jiná kvalifikovaná osoba.

Opravy a zásahy

Do zařízení nikdy nevrtejte a nevkládejte do něj předměty ani končetiny. Nesedejte na ně. Úkony vyžadující sejmutí krytu smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Před každým použitím zkontrolujte zařízení, kabel a příslušenství; vadné zařízení nepoužívejte. Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Termostat a čidlo teploty

Čidla teploty ani regulátor teploty neumisťujte do dosahu záření zrcadla (130° od topné desky), jinak mohou měřit nesprávnou teplotu.

3 Příprava a montáž na stěnu

V BALENÍ

Podle návodu výrobce: topné zrcadlo ×1, dálkový ovladač termostatu 2v1 ×1, šrouby ×4, hmoždinky ×4, vrtací šablona ×1 a uživatelská příručka ×1.

1. Odstraňte všechny ochranné fólie z přední i zadní strany zrcadla.
2. Vyberte místo na stěně a dodržte minimální vzdálenosti: vpředu 30 cm, vlevo 10 cm, vpravo 10 cm a nahoře 50 cm. Zrcadlo se montuje na šířku (vodorovně).
3. Vyznačte polohy otvorů podle vrtací šablony dodané se zrcadlem, šablonu nalepte na stěnu a vyvrtejte otvory vrtákem o průměru 8 mm.
4. Vložte hmoždinky a zašroubujte do nich šrouby tak, aby z hmoždinek vyčnívaly přibližně 5 mm.
5. Opatrně zavěste zrcadlo montážními konzolemi na zadní straně na šrouby.
6. Zasuňte zrcadlo tak, aby šrouby byly ve správné poloze v konzolích, a ověřte, že drží.
7. Zapojte zrcadlo do samostatné zásuvky s jištěním nejméně 10 A. Pokud zrcadlo nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

4 Ovládání – WiFi termostat 2v1, tlačítka a SMART displej

Termostat 2v1 je zabudovaný v zrcadle (na zadní straně vestavěný termostat a teplotní senzor). Topení ovládáte aplikací Smart Life v telefonu nebo dálkovým ovladačem systému 2v1. Je-li termostat aktivní, řídí topení. Zrcadlo topí, dokud místnost nedosáhne nastavené teploty. Pak se vypne a znovu sepne, až teplota klesne o 0,5 °C pod nastavenou hodnotu. Poloha vypínače termostatu ON znamená vypnutý termostat.

Dálkový ovladač s displejem LCD měří teplotu v místnosti čidlem na horní straně a každých 60 sekund ji posílá přijímači v panelu; zobrazuje pokojovou a nastavenou teplotu, dětský zámek a stav baterie. Napájí se dvěma bateriemi 1,5 V AAA, které nejsou součástí balení termostatu (doporučují se alkalické). Rozsah nastavení 0–45 °C, zobrazení 0–50 °C, vzdálenost od přijímače nejvýše 8 m, rozměr 140 × 40 × 18 mm. Ovladač neumisťujte k zdroji tepla nebo chladu, nezakrývejte jej a neukládejte do zásuvky, kapsy ani pod polštář.

Párování ovladače: zapněte panel a do jedné minuty stiskněte současně tlačítko zapnutí a „+“; symbol WiFi třikrát blikne a jedno pípnutí potvrdí spárování. Panely, které párovat nechcete, předem vypněte. Jeden ovladač lze spárovat s více panely. Tlačítkem zapnutí panel zapnete a vypnete, tlačítky „+“ a „−“ měníte nastavenou teplotu o 1 °C (podržením 3 s plynule), současným stiskem „+“ a „−“ přepnete °C/°F a současným podržením tlačítka zapnutí a „−“ na 3 s zapnete nebo vypnete dětský zámek. Symbol ohřevu svítí, dokud místnost nedosáhne nastavené teploty.

Aplikace Smart Life (jen WiFi 2,4 GHz): nainstalujte aplikaci a vytvořte účet, podržte tlačítko reset WiFi 5–10 s (nebo 4–5× za sebou vytáhněte a zasuňte zástrčku), dokud nezačne blikat červená kontrolka, v aplikaci zvolte „přidat zařízení“ a zadejte heslo k WiFi. Zařízení se přidá za 20–30 s. Aplikace umožňuje zapnutí a vypnutí, nastavení teploty, týdenní program (funguje i při zavřené aplikaci), odpočet vypnutí, sdílení s dalšími uživateli a skupinové ovládání. Aby panel topil, musí být nastavená teplota alespoň o 0,5 °C vyšší než pokojová. Červená kontrolka znamená připojení k síti, modrá provoz topení. Výpadek WiFi nebo sítě panel vypne.

Dotyková tlačítka na zrcadle (uprostřed dole): tlačítko LED – 1× klepnutí zapne nebo vypne LED osvětlení, 2× klepnutí změní barvu světla (teplá 3000 K, neutrální 4500 K, studená 6000 K), podržení mění jas. Tlačítko SMART – 2× klepnutí zapne nebo vypne displej, podržení zapne nebo vypne topení při vypnutém termostatu. Tlačítka se ovládají celým bříškem prstu, ne jen konečkem.

SMART displej a aplikace WiseMirror (Android, iOS): telefon, router a zrcadlo mějte při párování blízko sebe, telefon připojený k WiFi 2,4 GHz (5 GHz zrcadlo nepodporuje). V aplikaci klepněte na „+“, zadejte heslo k WiFi a podle stavu displeje zvolte SCAN (režim EZ) nebo AP SCAN (režim AP, hotspot „WiseMirror-xxxx“, výchozí heslo 12345678); párování trvá až 120 s. V aplikaci nastavíte formát času, jednotky teploty, jas displeje, oblast a server počasí a noční režim (automaticky nižší jas). Po změně WiFi sítě nebo hesla zrcadlo třikrát odpojte a připojte – displej ukáže SCAN a lze znovu párovat. Údaje o počasí se stahují z internetu v pravidelných intervalech a nemusí být vždy aktuální.

5 Údržba, řešení situací a uchování

Před čištěním vytáhněte zástrčku a nechte zrcadlo zcela vychladnout. Čistěte měkkým, mírně vlhkým hadříkem, který nepouští vlákna, nebo vysavačem s prachovým kartáčem, a otřete do sucha. Nikdy nečistěte pod tekoucí vodou a zrcadlo neponořujte. Nepoužívejte agresivní prostředky, čisticí spreje, rozpouštědla, alkoholové ani abrazivní čističe. Do zařízení se nesmí dostat vlhkost.

Mírné vyklenutí povrchu při zahřátí je normální (materiál se teplem rozpíná). Pokud dotykové tlačítko nesvítí, zkontrolujte zapojení a dotkněte se ho celým bříškem prstu. Nezobrazuje-li se správně teplota místnosti, nesmí být senzor zakrytý. Chyby displeje: „Err“ – zrcadlo se nepřipojilo ke známé síti, znovu je připojte (3× odpojit a připojit); „05“ – router má připojeno příliš mnoho zařízení; „201“ – zvolená síť je nedostupná nebo příliš daleko. Při poškození nebo nezvyklé závadě zrcadlo odpojte a kontaktujte servis.

Nepoužívané zrcadlo skladujte na suchém místě chráněném před mrazem, horkem, prachem a přímým sluncem, chráněný krytem proti prachu; nepokládejte na něj žádné předměty. Z ovladače při dlouhodobém nepoužívání vyjměte baterie.

Elektrické zařízení nevyhazujte do směsného odpadu, odevzdejte je na sběrném místě pro elektrická a elektronická zařízení. Uschovejte doklad o koupi, označení modelu a štítek pro případný servis.

Výrobce a servis

Jiangsu Byecold Technology Co., Ltd.
WN Technology s.r.o. · Na Výhoně 4400, 695 01 Hodonín, Česká republika · IČO 29246571
infraplus.cz/kontakty/

IGT2-G1006-WLH-H
Návod na obsluhu · Slovenčina

Návod spracovala spoločnosť WN Technology s.r.o. (InfraPlus) podľa dokumentácie výrobcu Byecold.
Uschovajte ho spolu s návodom dodaným k výrobku – rozhodujúci je štítok a návod konkrétneho kusa.

1 Určenie a identifikácia

Elektrické infračervené vykurovacie zrkadlo z tvrdeného zrkadla s LED podsvietením po obvode, SMART displejom (čas, dátum, počasie, teplota a vlhkosť) a vstavaným WiFi termostatom 2v1, určené iba na montáž na stenu, na šírku (vodorovne). Vyhrievané zrkadlo možno využiť aj na odhmlenie. Podľa informačných požiadaviek výrobcu má elektronickú reguláciu teploty miestnosti s týždenným časovačom a adaptívnym štartom. Vykurovací výkon vyberajte podľa tepelnej straty miestnosti.

Model	**IGT2-G1006-WLH-H**
Vykurovací výkon	**350 W**
LED podsvietenie	**13 W, stmievateľné, 3000 / 4500 / 6000 K**
SMART displej	**čas, dátum, počasie, vonkajšia a vnútorná teplota, vlhkosť**
Napájanie	**220–240 V / 50 Hz**
Rozmery	**1000 × 600 mm (š × v)**
Celková hrúbka vrátane montážnych konzol	**40 mm**
Hmotnosť bez obalu	**10,4 kg**
Povrch	**tvrdené zrkadlo**
Zadná strana	**hliníkový plech**
Vykurovací článok	**uhlíkový kryštál**
Povrchová teplota	**70–90 °C**
Stupeň krytia	**IP54**
Ochrana proti prehriatiu	**áno**
Prívodný kábel	**1,9 m so zástrčkou**
Záruka	**5 rokov na vykurovacie teleso, 2 roky ostatné**
Ovládanie	**vstavaný WiFi termostat 2v1 (Smart Life, diaľkový ovládač), dotykové tlačidlá LED a SMART**
Montáž	**iba na stenu, na šírku (vodorovne)**

2 Bezpečnosť

Symboly na zariadení

Zákaz zakrývania: na zariadenie, nad neho ani pred neho neodkladajte uteráky, oblečenie ani iné predmety – hrozí prehriatie a požiar. Horúci povrch: nebezpečenstvo popálenia. Zákaz striekania: na zariadenie nestriekajte vodu. Symbol návodu: dodržiavajte návod na obsluhu.

Iba na stenu

Zrkadlo je určené iba na montáž na stenu. Na strop ho nikdy nemontujte – mohlo by dôjsť k prehriatiu alebo požiaru. Umiestnite ho do zvislej stabilnej polohy.

Horúci povrch a požiar

Povrch sa počas prevádzky zahrieva na 70–90 °C. Počas prevádzky sa zrkadla nedotýkajte, nepremiestňujte ho a nezakrývajte ho. Neinštalujte ho v blízkosti záclon a iných horľavých materiálov ani na horľavú podlahu. Pred premiestnením alebo údržbou ho nechajte úplne vychladnúť. Zvláštna opatrnosť je potrebná v prítomnosti dojčiat a detí, osôb s citlivou pokožkou, starších a chorých osôb a osôb pod vplyvom alkoholu alebo liekov na spanie.

Deti a osoby vyžadujúce dohľad

Deti do 3 rokov musia byť mimo dosahu zariadenia, ak nie sú pod neustálym dohľadom. Deti vo veku 3–8 rokov smú zariadenie iba zapínať a vypínať, a to pod dohľadom dospelej osoby alebo po poučení o bezpečnom používaní; nesmú ho zapájať, nastavovať, čistiť ani vykonávať údržbu. Zariadenie nepoužívajte v malých miestnostiach, v ktorých sú osoby, ktoré nemôžu samostatne opustiť miestnosť a nie sú pod stálym dohľadom. Zariadenie nie je hračka.

Voda a kúpeľňa

Stupeň krytia je IP54. Zariadenie nevystavujte priamemu striekaniu vody a nepoužívajte ho, ak je vlhké; po vlhkom čistení ho nechajte vyschnúť. Nepoužívajte ho v bezprostrednej blízkosti vaní, sprchových kútov, bazénov a iných nádob s vodou. Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby sa osoby vo vani alebo v sprche nemohli dotknúť zariadenia, spínačov a ovládačov. Nedotýkajte sa ho mokrými alebo vlhkými rukami. Nepoužívajte ho v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu ani v agresívnej atmosfére.

Elektrické pripojenie

Napätie musí byť 220–240 V / 50 Hz. Zariadenie odoberá viac prúdu ako malé spotrebiče, potrebuje preto samostatnú zásuvku s istením najmenej 10 A. Zástrčku zasúvajte do riadne zaistenej a uzemnenej zásuvky; nepoužívajte preťaženú zásuvku alebo vedenie. Predlžovací kábel voľte podľa výkonu a úplne ho rozviňte. Pred údržbou, opravou alebo čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky a držte pritom zástrčku, nie kábel. Poškodený kábel alebo zástrčku nepoužívajte; poškodený napájací kábel smie vymeniť iba výrobca, jeho servis alebo iná kvalifikovaná osoba.

Opravy a zásahy

Do zariadenia nikdy nevŕtajte a nevkladajte doň predmety ani končatiny. Nesadajte si naň. Úkony vyžadujúce odstránenie krytu smie vykonávať iba kvalifikovaný technik. Pred každým použitím skontrolujte zariadenie, kábel a príslušenstvo; chybné zariadenie nepoužívajte. Ak zariadenie nepoužívate, vypnite ho a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Termostat a snímač teploty

Snímače teploty ani regulátor teploty neumiestňujte do dosahu žiarenia zrkadla (130° od vykurovacej dosky), inak môžu merať nesprávnu teplotu.

3 Príprava a montáž na stenu

V BALENÍ

Podľa návodu výrobcu: vykurovacie zrkadlo ×1, diaľkový ovládač termostatu 2v1 ×1, skrutky ×4, hmoždinky ×4, vŕtacia šablóna ×1 a používateľská príručka ×1.

1. Odstráňte všetky ochranné fólie z prednej aj zadnej strany zrkadla.
2. Vyberte miesto na stene a dodržte minimálne vzdialenosti: vpredu 30 cm, vľavo 10 cm, vpravo 10 cm a hore 50 cm. Zrkadlo sa montuje na šírku (vodorovne).
3. Vyznačte polohy otvorov podľa vŕtacej šablóny dodanej so zrkadlom, šablónu nalepte na stenu a vyvŕtajte otvory vrtákom s priemerom 8 mm.
4. Vložte hmoždinky a zaskrutkujte do nich skrutky tak, aby z hmoždiniek vyčnievali približne 5 mm.
5. Opatrne zaveste zrkadlo montážnymi konzolami na zadnej strane na skrutky.
6. Zasuňte zrkadlo tak, aby skrutky boli v správnej polohe v konzolách, a overte, že drží.
7. Zapojte zrkadlo do samostatnej zásuvky s istením najmenej 10 A. Ak zrkadlo nepoužívate, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

4 Ovládanie – WiFi termostat 2v1, tlačidlá a SMART displej

Termostat 2v1 je zabudovaný v zrkadle (na zadnej strane vstavaný termostat a snímač teploty). Vykurovanie ovládate aplikáciou Smart Life v telefóne alebo diaľkovým ovládačom systému 2v1. Ak je termostat aktívny, riadi vykurovanie. Zrkadlo kúri, kým miestnosť nedosiahne nastavenú teplotu. Potom sa vypne a znova zopne, keď teplota klesne o 0,5 °C pod nastavenú hodnotu. Poloha vypínača termostatu ON znamená vypnutý termostat.

Diaľkový ovládač s displejom LCD meria teplotu v miestnosti snímačom na hornej strane a každých 60 sekúnd ju posiela prijímaču v paneli; zobrazuje izbovú a nastavenú teplotu, detskú poistku a stav batérie. Napája sa dvoma batériami 1,5 V AAA, ktoré nie sú súčasťou balenia termostatu (odporúčajú sa alkalické). Rozsah nastavenia 0–45 °C, zobrazenie 0–50 °C, vzdialenosť od prijímača najviac 8 m, rozmer 140 × 40 × 18 mm. Ovládač neumiestňujte k zdroju tepla alebo chladu, nezakrývajte ho a neukladajte do zásuvky, vrecka ani pod vankúš.

Párovanie ovládača: zapnite panel a do jednej minúty stlačte súčasne tlačidlo zapnutia a „+“; symbol WiFi trikrát blikne a jedno pípnutie potvrdí spárovanie. Panely, ktoré párovať nechcete, vopred vypnite. Jeden ovládač možno spárovať s viacerými panelmi. Tlačidlom zapnutia panel zapnete a vypnete, tlačidlami „+“ a „−“ meníte nastavenú teplotu o 1 °C (podržaním 3 s plynulo), súčasným stlačením „+“ a „−“ prepnete °C/°F a súčasným podržaním tlačidla zapnutia a „−“ na 3 s zapnete alebo vypnete detskú poistku. Symbol ohrevu svieti, kým miestnosť nedosiahne nastavenú teplotu.

Aplikácia Smart Life (iba WiFi 2,4 GHz): nainštalujte aplikáciu a vytvorte účet, podržte tlačidlo reset WiFi 5–10 s (alebo 4–5× za sebou vytiahnite a zasuňte zástrčku), kým nezačne blikať červená kontrolka, v aplikácii zvoľte „pridať zariadenie“ a zadajte heslo k WiFi. Zariadenie sa pridá za 20–30 s. Aplikácia umožňuje zapnutie a vypnutie, nastavenie teploty, týždenný program (funguje aj pri zatvorenej aplikácii), odpočet vypnutia, zdieľanie s ďalšími používateľmi a skupinové ovládanie. Aby panel kúril, musí byť nastavená teplota aspoň o 0,5 °C vyššia ako izbová. Červená kontrolka znamená pripojenie k sieti, modrá prevádzku vykurovania. Výpadok WiFi alebo siete panel vypne.

Dotykové tlačidlá na zrkadle (v strede dole): tlačidlo LED – 1× ťuknutie zapne alebo vypne LED osvetlenie, 2× ťuknutie zmení farbu svetla (teplá 3000 K, neutrálna 4500 K, studená 6000 K), podržanie mení jas. Tlačidlo SMART – 2× ťuknutie zapne alebo vypne displej, podržanie zapne alebo vypne vykurovanie pri vypnutom termostate. Tlačidlá ovládajte celým bruškom prsta, nie iba končekom.

SMART displej a aplikácia WiseMirror (Android, iOS): telefón, router a zrkadlo majte pri párovaní blízko seba, telefón pripojený k WiFi 2,4 GHz (5 GHz zrkadlo nepodporuje). V aplikácii ťuknite na „+“, zadajte heslo k WiFi a podľa stavu displeja zvoľte SCAN (režim EZ) alebo AP SCAN (režim AP, hotspot „WiseMirror-xxxx“, predvolené heslo 12345678); párovanie trvá až 120 s. V aplikácii nastavíte formát času, jednotky teploty, jas displeja, oblasť a server počasia a nočný režim (automaticky nižší jas). Po zmene WiFi siete alebo hesla zrkadlo trikrát odpojte a pripojte – displej ukáže SCAN a možno znova párovať. Údaje o počasí sa sťahujú z internetu v pravidelných intervaloch a nemusia byť vždy aktuálne.

5 Údržba, riešenie situácií a uchovanie

Pred čistením vytiahnite zástrčku a nechajte zrkadlo úplne vychladnúť. Čistite mäkkou, mierne vlhkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vysávačom s prachovou kefou, a utrite dosucha. Nikdy nečistite pod tečúcou vodou a zrkadlo neponárajte. Nepoužívajte agresívne prostriedky, čistiace spreje, rozpúšťadlá, alkoholové ani abrazívne čističe. Do zariadenia sa nesmie dostať vlhkosť.

Mierne vyklenutie povrchu pri zahriatí je normálne (materiál sa teplom rozpína). Ak dotykové tlačidlo nesvieti, skontrolujte zapojenie a dotknite sa ho celým bruškom prsta. Ak sa nezobrazuje správne teplota miestnosti, snímač nesmie byť zakrytý. Chyby displeja: „Err“ – zrkadlo sa nepripojilo k známej sieti, znova ho pripojte (3× odpojiť a pripojiť); „05“ – router má pripojených príliš veľa zariadení; „201“ – zvolená sieť je nedostupná alebo príliš ďaleko. Pri poškodení alebo nezvyčajnej poruche zrkadlo odpojte a kontaktujte servis.

Nepoužívané zrkadlo skladujte na suchom mieste chránenom pred mrazom, teplom, prachom a priamym slnkom, chránený krytom proti prachu; neklaďte naň žiadne predmety. Z ovládača pri dlhodobom nepoužívaní vyberte batérie.

Elektrické zariadenie nevyhadzujte do zmesového odpadu, odovzdajte ho na zbernom mieste pre elektrické a elektronické zariadenia. Uschovajte doklad o kúpe, označenie modelu a štítok pre prípadný servis.

Výrobca a servis
Jiangsu Byecold Technology Co., Ltd.
WN Technology s.r.o. · Na Výhoně 4400, 695 01 Hodonín, Česká republika · IČO 29246571
infraplus.cz/kontakty/

IGT2-G1006-WLH-H
Bedienungsanleitung · Deutsch

Diese Anleitung wurde von WN Technology s.r.o. (InfraPlus) auf Grundlage der Herstellerdokumentation von Byecold erstellt. Bitte zusammen mit der beiliegenden Anleitung aufbewahren – maßgeblich sind Typenschild und Anleitung des gelieferten Geräts.

1 Bestimmung und Identifikation

Elektrischer Infrarot-Heizspiegel aus gehärtetem Spiegelglas mit umlaufender LED-Hinterleuchtung, SMART-Display (Uhrzeit, Datum, Wetter, Temperatur und Luftfeuchtigkeit) und eingebautem WiFi-Thermostat 2-in-1, ausschließlich für die Wandmontage im Querformat (waagerecht). Der beheizte Spiegel kann auch zum Entfeuchten (Antibeschlag) genutzt werden. Laut den Informationsanforderungen des Herstellers verfügt er über eine elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochenzeitschaltuhr und adaptiver Startregelung. Die Heizleistung nach dem Wärmebedarf des Raumes wählen.

Modell	**IGT2-G1006-WLH-H**
Heizleistung	**350 W**
LED-Hinterleuchtung	**13 W, dimmbar, 3000 / 4500 / 6000 K**
SMART-Display	**Uhrzeit, Datum, Wetter, Außen- und Innentemperatur, Luftfeuchtigkeit**
Spannung	**220–240 V / 50 Hz**
Abmessungen	**1000 × 600 mm (B × H)**
Gesamtdicke inkl. Montagehalterungen	**40 mm**
Gewicht ohne Verpackung	**10,4 kg**
Oberfläche	**gehärteter Spiegel**
Rückseite	**Aluminiumblech**
Heizelement	**Kohlenstoffkristall**
Oberflächentemperatur	**70–90 °C**
Schutzart	**IP54**
Überhitzungsschutz	**ja**
Netzkabel	**1,9 m mit Stecker**
Garantie	**5 Jahre auf das Heizelement, 2 Jahre auf die übrigen Teile**
Steuerung	**eingebauter WiFi-Thermostat 2-in-1 (Smart Life, Fernbedienung), Touch-Tasten LED und SMART**
Montage	**nur an der Wand, im Querformat (waagerecht)**

2 Sicherheit

Symbole am Gerät

Nicht abdecken: Keine Handtücher, Kleidung oder anderen Gegenstände auf, über oder vor das Gerät legen – Überhitzungs- und Brandgefahr. Heiße Oberfläche: Verbrennungsgefahr. Spritzverbot: Gerät nicht mit Wasser bespritzen. Anleitungssymbol: Bedienungsanleitung beachten.

Nur an der Wand

Der Spiegel ist ausschließlich für die Wandmontage bestimmt. Niemals an der Decke montieren – es könnte zu Überhitzung oder Brand kommen. In eine senkrechte, stabile Lage bringen.

Heiße Oberfläche und Brand

Die Oberfläche erreicht im Betrieb 70–90 °C. Im Betrieb nicht berühren, nicht versetzen und nicht abdecken. Nicht in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien oder auf brennbarem Boden installieren. Vor dem Versetzen oder der Wartung vollständig abkühlen lassen. Besondere Vorsicht in Anwesenheit von Säuglingen und Kindern, Personen mit empfindlicher Haut, älteren und kranken Personen sowie Personen unter Alkohol- oder Schlafmitteleinfluss.

Kinder und Personen unter Aufsicht

Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch eingewiesen wurden; sie dürfen es nicht anschließen, einstellen, reinigen oder warten. Das Gerät nicht in kleinen Räumen verwenden, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können und nicht ständig beaufsichtigt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug.

Wasser und Badezimmer

Schutzart IP54. Das Gerät nicht direkt mit Wasser bespritzen und nicht in feuchtem Zustand betreiben; nach feuchter Reinigung trocknen lassen. Nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder anderen Wasserbehältern verwenden. Das Gerät so anbringen, dass Personen in der Badewanne oder Dusche das Gerät, Schalter und Bedienelemente nicht berühren können. Nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren. Nicht in explosionsgefährdeter oder aggressiver Umgebung verwenden.

Elektrischer Anschluss

Die Spannung muss 220–240 V / 50 Hz betragen. Das Gerät benötigt mehr Strom als Kleingeräte und daher eine eigene Steckdose mit mindestens 10 A Absicherung. Den Stecker nur in eine ordnungsgemäß gesicherte, geerdete Steckdose stecken; keine überlastete Steckdose oder Leitung verwenden. Ein Verlängerungskabel passend zur Leistung wählen und vollständig abwickeln. Vor Wartung, Reparatur oder Reinigung den Stecker ziehen und dabei am Stecker, nicht am Kabel ziehen. Beschädigte Kabel oder Stecker nicht verwenden; ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, seinem Service oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden.

Reparaturen und Eingriffe

Niemals in das Gerät bohren und keine Gegenstände oder Gliedmaßen hineinstecken. Nicht darauf setzen. Arbeiten, die das Entfernen der Abdeckung erfordern, darf nur ein qualifizierter Techniker ausführen. Vor jedem Gebrauch Gerät, Kabel und Zubehör prüfen; ein defektes Gerät nicht verwenden. Bei Nichtgebrauch ausschalten und den Stecker ziehen.

Thermostat und Temperaturfühler

Temperaturfühler und Temperaturregler nicht im Strahlungsbereich des Spiegels (130° vor der Heizplatte) anbringen, da sie sonst falsch messen können.

3 Vorbereitung und Wandmontage

LIEFERUMFANG

Laut Herstelleranleitung: Heizspiegel ×1, Fernbedienung des Thermostats 2-in-1 ×1, Schrauben ×4, Dübel ×4, Bohrschablone ×1 und Bedienungsanleitung ×1.

1. Alle Schutzfolien auf Vorder- und Rückseite des Spiegels entfernen.
2. Montageort an der Wand wählen und die Mindestabstände einhalten: vorne 30 cm, links 10 cm, rechts 10 cm und oben 50 cm. Der Spiegel wird im Querformat (waagerecht) montiert.

3. Die Bohrlöcher nach der mitgelieferten Bohrschablone anzeichnen, die Schablone an die Wand kleben und die Löcher mit einem 8-mm-Bohrer bohren.
4. Dübel einsetzen und die Schrauben so eindrehen, dass sie etwa 5 mm aus den Dübeln herausragen.
5. Den Spiegel mit den Montagebügeln auf der Rückseite vorsichtig an den Schrauben einhängen.
6. Den Spiegel so verschieben, dass die Schrauben richtig in den Bügeln sitzen, und den festen Halt prüfen.
7. Den Spiegel an eine eigene Steckdose mit mindestens 10 A Absicherung anschließen. Bei Nichtgebrauch den Stecker ziehen.

4 Steuerung – WiFi-Thermostat 2-in-1, Tasten und SMART-Display

Der Thermostat 2-in-1 ist im Spiegel eingebaut (auf der Rückseite eingebauter Thermostat und Temperatursensor). Die Heizung wird über die App Smart Life auf dem Smartphone oder über die Fernbedienung des 2-in-1-Systems gesteuert. Ist der Thermostat aktiv, regelt er die Heizung. Der Spiegel heizt, bis der Raum die eingestellte Temperatur erreicht. Dann schaltet er ab und schaltet sich wieder ein, wenn die Temperatur um 0,5 °C unter den eingestellten Wert sinkt. Stellung ON des Thermostatschalters bedeutet: Thermostat ausgeschaltet.

Die Fernbedienung mit LCD-Display misst die Raumtemperatur mit dem Fühler an der Oberseite und sendet sie alle 60 Sekunden an den Empfänger im Paneel; sie zeigt Raum- und Solltemperatur, Kindersicherung und Batteriestatus an. Sie wird mit zwei 1,5-V-AAA-Batterien betrieben, die nicht im Lieferumfang des Thermostats enthalten sind (Alkalibatterien empfohlen). Einstellbereich 0–45 °C, Anzeige 0–50 °C, Abstand zum Empfänger höchstens 8 m, Maße 140 × 40 × 18 mm. Die Fernbedienung nicht in die Nähe von Wärme- oder Kältequellen legen, nicht abdecken und nicht in Schubladen, Taschen oder unter Kissen aufbewahren.

Koppeln der Fernbedienung: Paneel einschalten und innerhalb einer Minute gleichzeitig die Einschalttaste und „+“ drücken; das WiFi-Symbol blinkt dreimal, ein Signalton bestätigt die Kopplung. Paneele, die nicht gekoppelt werden sollen, vorher ausschalten. Eine Fernbedienung kann mit mehreren Paneelen gekoppelt werden. Mit der Einschalttaste wird das Paneel ein- und ausgeschaltet, mit „+“ und „−“ die Solltemperatur um 1 °C geändert (3 s halten = fortlaufend), gleichzeitiges Drücken von „+“ und „−“ schaltet °C/°F um, gleichzeitiges Halten der Einschalttaste und „−“ für 3 s schaltet die Kindersicherung ein oder aus. Das Heizsymbol leuchtet, bis der Raum die Solltemperatur erreicht.

App Smart Life (nur WiFi 2,4 GHz): App installieren und Konto anlegen, die WiFi-Reset-Taste 5–10 s halten (oder den Stecker 4–5× nacheinander ziehen und wieder einstecken), bis die rote Kontrollleuchte blinkt, in der App „Gerät hinzufügen“ wählen und das WiFi-Passwort eingeben. Das Gerät wird nach 20–30 s hinzugefügt. Die App bietet Ein/Aus, Temperatureinstellung, Wochenprogramm (funktioniert auch bei geschlossener App), Ausschalt-Countdown, Freigabe für weitere Nutzer und Gruppensteuerung. Damit das Paneel heizt, muss die Solltemperatur mindestens 0,5 °C über der Raumtemperatur liegen. Rot = mit dem Netz verbunden, Blau = Heizbetrieb. Ein Ausfall von WiFi oder Netz schaltet das Paneel aus.

Touch-Tasten am Spiegel (unten Mitte): LED-Taste – 1× tippen schaltet die LED-Beleuchtung ein oder aus, 2× tippen wechselt die Lichtfarbe (warm 3000 K, neutral 4500 K, kalt 6000 K), Halten ändert die Helligkeit. SMART-Taste – 2× tippen schaltet das Display ein oder aus, Halten schaltet die Heizung bei ausgeschaltetem Thermostat ein oder aus. Die Tasten mit der ganzen Fingerkuppe bedienen, nicht nur mit der Fingerspitze.

SMART-Display und App WiseMirror (Android, iOS): Smartphone, Router und Spiegel beim Koppeln nahe beieinander halten, Smartphone mit WiFi 2,4 GHz verbunden (5 GHz wird nicht unterstützt). In der App „+“ tippen, das WiFi-Passwort eingeben und je nach Displayanzeige SCAN (EZ-Modus) oder AP SCAN (AP-Modus, Hotspot „WiseMirror-xxxx“, Standardpasswort 12345678) wählen; die Kopplung dauert bis zu 120 s. In der App lassen sich Zeitformat, Temperatureinheit, Displayhelligkeit, Region und Wetterserver sowie der Nachtmodus (automatisch geringere Helligkeit) einstellen. Nach einem Wechsel des WiFi-Netzes oder Passworts den Spiegel dreimal vom Netz trennen und wieder anschließen – das Display zeigt SCAN, danach neu koppeln. Wetterdaten werden in regelmäßigen Abständen aus dem Internet geladen und sind nicht immer aktuell.

5 Wartung, Problemlösung und Lagerung

Vor der Reinigung den Stecker ziehen und den Spiegel vollständig abkühlen lassen. Mit einem weichen, leicht feuchten, fusselfreien Tuch oder einem Staubsauger mit Staubpinsel reinigen und trocken wischen. Niemals unter fließendem Wasser reinigen und nicht eintauchen. Keine aggressiven Mittel, Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltigen oder scheuernden Reiniger verwenden. Es darf keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangen.

Eine leichte Wölbung der Oberfläche beim Erwärmen ist normal (das Material dehnt sich aus). Leuchtet eine Touch-Taste nicht, den Anschluss prüfen und die Taste mit der ganzen Fingerkuppe berühren. Wird die Raumtemperatur nicht richtig angezeigt, darf der Sensor nicht abgedeckt sein. Displayfehler: „Err“ – der Spiegel konnte sich nicht mit dem bekannten Netz verbinden, neu verbinden (3× trennen und anschließen); „05“ – zu viele Geräte am Router; „201“ – das gewählte Netz ist nicht erreichbar oder zu weit entfernt. Bei Beschädigung oder ungewöhnlicher Störung den Spiegel vom Netz trennen und den Service kontaktieren.

Bei Nichtgebrauch trocken, frost- und hitzegeschützt, staubgeschützt und ohne direkte Sonne lagern, ggf. mit einer Staubschutzabdeckung; keine Gegenstände darauf legen. Bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus der Fernbedienung nehmen.

Elektrogeräte nicht im Hausmüll entsorgen, sondern an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte abgeben. Kaufbeleg, Modellbezeichnung und Typenschild für einen eventuellen Service aufbewahren.

Hersteller und Service

Jiangsu Byecold Technology Co., Ltd.
WN Technology s.r.o. · Na Výhoně 4400, 695 01 Hodonín, Česká republika · IČO 29246571
infraplus.cz/kontakty/